

# ★ OKTOBRE DES ÉCRITURES CONTEMPORAINES

OKTOBRE I : ROMANS

## ★ la pluie d'été création

d'après Marguerite Duras  
Editions POL

mise en scène  
Fouad Dekkiche  
regards extérieurs

Luc Sabot et Christel Touret

décor Gérard Espinosa  
costumes Marie Delphin  
lumières Martine André

son Serge Monségu

avec Fouad Dekkiche, Isabelle Fürst de la troupe du Théâtre des  
Treize Vents

et Eléonor Baly, Dominique Ratonnat

production Théâtre des Treize Vents, remerciements à la SALLE 3

MERCREDI 17

JEUDI 18

VENDREDI 19

SAMEDI 20 OCTOBRE

À 19H

Théâtre de Grammont

durée : 1h25

rencontre avec l'équipe  
artistique le jeudi 18 octobre  
à l'issue de la représentation



*Théâtre des treize Vents*

centre dramatique national  
du languedoc-roussillon  
montpellier



« En 1984, j'ai fait un film intitulé *Les Enfants*.

(...) Pendant quelques années, le film est resté pour moi la seule narration possible de l'histoire. Mais souvent je pensais à ces gens, ces personnes que j'avais abandonnées. Et un jour j'ai écrit sur eux à partir des lieux du tournage de Vitry. Pendant quelques mois ce livre s'est intitulé : *Les ciels d'orage, la pluie d'été*. J'ai gardé la fin, la pluie.

Tout en écrivant le livre, j'ai fait une quinzaine de voyages à Vitry. Presque toujours, je m'y suis perdue. Vitry est une banlieue terrifiante, introuvable, indéfinie, que je me suis mise à aimer. C'est le lieu le moins littéraire que l'on puisse imaginer, le moins défini. Je l'ai donc inventé. » Marguerite Duras, *La pluie d'été*, éditions POL, appendice, extrait.

Dans cette famille pauvre dont les parents sont des émigrés, l'espoir, le bonheur se trouvent dans la relation fusionnelle et la complicité qui lient les personnages entre eux. Nous sommes face à un tourbillon d'amour, un envoûtement, des contradictions, un inceste aussi, bref : face à un volcan.

J'ai eu envie de travailler sur les éléments qui constituent l'alchimie de cette œuvre : les silences, qui en disent tellement long, les regards de ces personnages que l'on sent si profonds, le rythme si caractéristique, la musicalité de l'écriture de Marguerite Duras. Il y a là, à la fois la matière du conte et celle du théâtre, la légèreté du rire, la gravité de la vie... Mon désir est de faire entendre et de partager ce texte formidable avec ceux qui ne le connaissent pas encore et de proposer une nouvelle rencontre, une rencontre collective de ce texte, à ceux qui l'ont déjà lu. Fouad Dekkiche

#### Marguerite Duras 1914-1996

Marguerite Duras est née en Indochine, son père était professeur de mathématiques à Saïgon, sa mère institutrice. Lorsque son père meurt, (...) sa mère décide toutefois de rester dans la colonie, avec les deux autres fils. La figure de la mère, courageuse et tenace, prend alors une proportion extraordinaire que Duras honorera plus tard dans son œuvre.

Alors qu'*Un Barrage contre le Pacifique* et *Le Marin de Gibraltar* (1952) observaient une facture romanesque assez classique, c'est avec *Les Petits chevaux de Tarquinia* (1953) et surtout *Moderato Cantabile* (1958) que Duras déploie ce style si particulier qui cultive l'ellipse, l'ambiguïté, et l'intuition. Les événements et les décors sont dorénavant réduits au minimum et le dialogue, direct ou indirect, devient un élément fondamental. Les hésitations, les reprises nombreuses, les répétitions permettent d'insérer des zones de silence qui se rapprochent de la vérité de personnages incomplets, incertains. Ce niveau d'abstraction et la large ouverture de l'écriture au dialogue (y compris ses absences) ont facilement permis le passage des œuvres au théâtre (*Le Square*, 1965 ; *Des journées entières dans les arbres*, 1968) et au cinéma (*Hiroshima mon amour*, 1959 ; *India Song*, 1975 ; *Le Camion*, 1977).

© DC Meyer 2003-2006, LANG 3053 et 3054, extrait

Dans le hall du théâtre

Tout au long du festival, vous pouvez boire un verre, vous restaurer, accueillis par l'équipe du Baloard, feuilleter et acheter des livres à la table de librairie Sauramps et rencontrer les artistes d'Oktobre.

Bureau de location

Hall de l'Opéra Comédie, Montpellier  
Tél. 04 67 99 25 00

Administration

Domaine de Grammont  
CS 69060 - 34965 Montpellier cedex 2  
Tél. 04 67 99 25 25  
[www.theatre-13vents.com](http://www.theatre-13vents.com)

